

Приложение №1

К ОФЕРТЕ НА ПОДБОР И РЕАЛИЗАЦИЮ УСЛУГ

Правила изменения и аннуляции компании TALLINK

1. ИЗМЕНЕНИЕ БРОНИРОВАНИЯ ИЛИ БИЛЕТА

(1) В Бронировании или Билете можно изменить направление и/или маршрут рейса, дату или время отправления, класс каюты или транспортного средства и Бортовую услугу. Изменение услуги Перевозки пассажиров и Бортовой услуги или транспортного средства может повлечь изменение цены соответствующей услуги.

(2) Изменение Личных данных на Бронировании или Билете не является изменением Бронирования или Билета.

(3) При изменении Бронирования или Билета за измененную услугу следует заплатить в соответствии с прейскурантом Tallink. В случае изменения услуг Пассажирских перевозок и/или Бортовых услуг следует заплатить цену, которая возникает в результате разницы между первоначальными купленными услугами и измененными в брони услугами, или разница возвращается на то же банковский счет, с которого был оплачен Билет и применяемая Неустойка.

(4) Изменение Билета возможно на всех линиях (за исключением Билета на судно на линии Таллинн–Хельсинки) следующим образом:

1) При изменении Билета за более чем 21 день до отправления судна Неустойка не применяется.

2) Если в Билете в период от 21 дня до 7 дней до отправления судна происходит изменение направления и/или маршрута рейса и даты или времени отправления, удерживается Неустойка в размере 10 € и возвращается разница в цене, если измененный Билет дешевле, чем первоначальный Билет;

3) Если в зарегистрированном (*check-in*) Билете или в Билете в период от 6 дней до 24 часов до отправления судна происходит изменение направления и/или маршрута рейса и даты или времени отправления, удерживается Неустойка в размере 10 €.

4) Меньше, чем за 24 часа до отправления судна в Билете нельзя изменить направление и/или маршрут рейса и дату или время отправления.

(5) Изменение Билета возможно на линии Таллинн–Хельсинки следующим образом:

1) При изменении Билета за более чем 7 дней до отправления судна Неустойка не применяется.

2) Если в Билете в период от 6 до 2 дней до отправления судна происходит изменение направления и/или маршрута рейса и даты или времени отправления, удерживается Неустойка в размере 5 € и возвращается разница в цене, если измененный Билет дешевле, чем первоначальный Билет;

3) Если в зарегистрированном (*check-in*) Билете или в Билете меньше, чем за 48 часов и за 45 минут до отправления судна происходит изменение направления и/или маршрута рейса и даты или времени отправления, удерживается Неустойка в размере 5€.

4) Меньше, чем за 45 минут до отправления судна в Билете нельзя изменить направление и/или маршрут рейса и дату или время отправления.

5) При изменении Билета класса *Business Lounge* Неустойка не применяется, и Билет можно изменить до конца регистрации на рейс (check-in).

(6) В случае изменения Билета по части каютной услуги менее, чем за 48 часов до выхода, в качестве Договорного штрафа взимается стоимость каютной услуги.

4. АННУЛИРОВАНИЕ БРОНИРОВАНИЯ ИЛИ БИЛЕТА

(1) Tallink в одностороннем порядке аннулирует неоплаченное Бронирование. Tallink аннулирует Билет, если пассажир не зарегистрировал его (check-in) в интернет среде Tallink, через приложение для смартфона, в кассе порта или в терминале автоматической регистрации билетов или если у пассажира отсутствует действующий рейсовый документ. В случае дневного круиза или обычного круиза Tallink отменяет весь рейс, если пассажир не зарегистрировал Билет в порту первичного отправления.

(2) В случае аннулирования Билета на основании настоящих Условий взимается Неустойка. При аннулировании Билета уплаченная за него сумма за вычетом Неустойки возвращается на тот же банковский счёт, с которого была произведена оплата за Билет.

(3) Неустойка взимается следующим образом (за исключением рейса на линии Таллинн–Хельсинки):

1) При аннулировании Билета за более чем 21 день до отправления судна возвращается полная стоимость Билета.

2) При аннулировании Билета за период от 21 дня до 10 дней до отправления судна взимается Неустойка в размере 20% от цены Билета и возвращается оставшаяся стоимость Билета.

3) При аннулировании Билета за период от 9 дней до 48 часов до отправления судна взимается Неустойка в размере 50% от цены Билета и возвращается оставшаяся стоимость Билета.

4) При аннулировании Билета менее чем за 48 часов до отправления судна взимается Неустойка в размере 100% от цены Билета.

(4) При аннулировании Билета на рейс линии Таллинн–Хельсинки Неустойка взимается следующим образом:

1) При аннулировании Билета за более чем 7 дней до отправления судна возвращается полная стоимость Билета.

2) При аннулировании Билета за период от 6 дней до 48 часов до отправления судна взимается Неустойка в размере 50% от цены Билета и возвращается оставшаяся стоимость Билета.

3) При аннулировании Билета менее чем за 48 часов до начала рейса взимается Неустойка в размере 100% от стоимости билета.

ОБЩИЕ ПРАВИЛА МОРСКОЙ ПЕРЕВОЗКИ

В соответствии со ст. 10 Закона «О защите прав потребителей» ООО «Паромный Центр» (далее – «Фирма») доводит до Клиента существенную информацию о приобретаемых услугах – Общих правилах морской перевозки, применяемых паромными компаниями.

1. Перевозчик.

Доказательством договора на перевозку, заключенного между Перевозчиком и пассажиром, является билет, или иной документ, ссылающийся на настоящие типовые условия.

AS Tallink Grupp является Перевозчиком в значении каждого договора перевозки на следующих маршрутах:

Таллинн — Хельсинки (и обратно)

Таллинн — Мариехамн — Стокгольм (и обратно)

Палдиски — Капельшер (и обратно)

Рига — Стокгольм (и обратно)

Таллинн — Хельсинки — Росток (и обратно)

а также на других маршрутах, за исключением нижеприведенных.

Tallink Silja Oу является Перевозчиком в значении каждого договора перевозки на следующих маршрутах:

Хельсинки — Мариехамн — Стокгольм (и обратно)

Турку — Мариехамн — Стокгольм/Капельшер (и обратно)

2. Применяемое право

В отношении договора перевозки действуют положения Закона о торговом мореплавании Эстонии, Морского кодекса Финляндии, Морского кодекса Швеции, Коммерческого закона Германии или Морского кодекса Латвии, в зависимости от того, какой закон является обязательным для исполнения в стране действия судебного органа, компетентного в отношении настоящих Условий перевозки. Если не один из этих законов не является обязательным для исполнения в стране действия суда, являющегося компетентным в отношении настоящих Условий перевозки, то в отношении перевозки пассажиров и багажа (в том числе перевозимое пассажиром транспортное средство и ручная кладь) применяется обязательный для исполнения в стране действия компетентного судебного органа закон.

Если положения ни одного из законов не являются для перевозки пассажиров и их багажа обязательным для применения в отношении настоящих Типовых условий в стране действия компетентного судебного органа или в любой другой стране действия суда, предоставляющем юрисдикции, то в отношении договора перевозки применяются положения Афинской конвенции 1974 года о перевозке морем пассажиров и их багажа, с поправками согласно протокольному решению от 29.03.1990 года.

3. Сфера регулирования

3.1. Договор перевозки и положения закона, применяемые на основании вышеуказанного пунктом 2, регулируют перевозку морем пассажиров и багажа. Перевозка морем начинается с момента прибытия пассажира и багажа на борт судна и заканчивается, когда он покидает судно. Договор перевозки не распространяется на время, когда пассажир находится в терминале порта или на причале.

3.2. Договор перевозки и положения закона, применяемые на основании вышеуказанного пунктом 2, не применяются в отношении других услуг и/или договоров, которые предоставляются или заключаются между пассажиром и Перевозчиком за пределом вышеприведенной сферы регулирования морских перевозок. Такие услуги и/или договоры регулируются общими условиями туристических пакетов. Ко всем договорам, заключаемым между Перевозчиком и пассажиром, в дополнение к вышеприведенному применяются условия проспекта «Полезно знать», Условия оплаты и аннулирования, а также правила внутреннего распорядка и безопасности на судне.

4. Билеты и судно

4.1. Билет или иной, подтверждающий договор перевозки, документ следует предъявить при регистрации на судно в терминале порта отправления Перевозчика. Пассажир не должен передавать другому лицу права, которыми он обладает на основании билета или другого документа. Предполагается, что каждое лицо, которое приобретает билет или иной документ для другого лица, имеет на это полномочия и безоговорочно акцептирует данные типовые условия от имени указанного лица.

4.2. Перевозчик не обязан оплачивать ущерб за украденный, потерянный или утраченный билет, или иной документ, дающий право на поездку, во всех других случаях применяются Условия оплаты и аннулирования.

4.3. Право пассажира и Перевозчика на расторжение договора перевозки определяется в законе, который применяется в соответствии с вышеуказанным пунктом 2.

4.4. Перевозчик имеет право осуществить перевозку также на другом судне, вместо того, которое было указано на билете или в ином документе.

5. Ответственность перевозчика

5.1. Мера ответственности Перевозчика определяется законом, который применяется в соответствии с вышеуказанным пунктом 2 и ограничена на основании и в объеме закона, применяемого в соответствующей правовой системе или согласно положениям Афинской конвенции, с поправками, согласно протоколу от 29.03.1990.

5.2. Ответственность Перевозчика в связи с претензиями в области морского права ограничена также положениями законов или международных соглашений.

5.3. Перевозчик не несет ответственности за ущерб и расходы, которые возникли по любой причине перед началом перевозки морем или после ее окончания.

5.4. Перевозчик не несет ответственности за пропажу или повреждение денег, или ценных бумаг, драгоценных камней, произведений искусства, электронной аппаратуры или других ценных вещей, за исключением случая, если соответствующее имущество было ему передано на ответственное хранение.

5.5. Пассажир обязан проинформировать Перевозчика о пропаже или повреждении багажа (в т.ч. транспортного средства):

- в случае видимого повреждения:
- ручной клади, до или во время покидания судна;
- прочего багажа, до или во время его получения;
- в случае невидимого глазом повреждения багаже или его пропажи, в течение пятнадцати дней после покидания судна или получения багажа, или со времени, когда его следовало получить.

5.6. Если пассажир не информирует Перевозчика в выше установленном порядке, предполагается, если обратное не доказано, что он получил багаж/транспортное средство без повреждений. Информацию не следует представлять, если стороны совместно провели инспектирование или осмотр состояния багажа/транспортного средства при его получении.

6. Ответственность персонала Перевозчика, агента и независимого подрядчика

6.1. Если непосредственно против владельца судна, его капитана или экипажа, любого другого сотрудника, агента, независимого подрядчика или любого другого лица, которое считается бенефициарным по отношению к судну, будет предъявлен иск, то он имеет право использовать, на основании договора перевозки и положений закона, применяемых в соответствии с вышеуказанным пунктом 2, равную с Перевозчиком правовую защиту и ограничение на ответственность, как если бы эти законоположения были составлены непосредственно в пользу соответствующего лица. При заключении любого договора перевозки, Перевозчик действует не только от своего имени, но и в качестве представителя указанных лиц, которые являются или которые считаются в этом объеме стороной договора перевозки.

6.2. Размер компенсаций, выплачиваемых Перевозчиком и прочими лицами, не должен превышать максимальные суммы, которые определены договором перевозки и законоположениями, применяемыми в соответствии с вышеуказанным пунктом 2.

7. Обязанности пассажиров

7.1. Пассажиры должны соблюдать установленные AS Tallink Grupp правила внутреннего порядка, а также распоряжения капитана судна, касающиеся обеспечения порядка и безопасности на судне.

7.2. Судовой персонал AS Tallink Grupp оставляет за собой право не допускать на судно пассажиров, которые находятся в состоянии алкогольного или наркотического опьянения, ведут себя дерзко или угрожающе, подвергают опасности других пассажиров, себя, нарушают требования безопасности на судне, или иным способом не выполняют установленных требований к возрастным ограничениям, соблюдению порядка или иных требований. Tallink не возмещает пассажиру стоимость билета, если рейс не состоялся по вине пассажира по вышеприведенным причинам.

7.3. Распитие алкогольных напитков, приобретенных в судовых магазинах, запрещено в местах общего пользования. В целях обеспечения комфортной обстановки для других пассажиров, на судне запрещено вызывающее поведение (крики, визг, громкая музыка и пр.) в каютах или коридорах.

7.4. Автопалуба закрыта в течение всего рейса, пребывание на автопалубе во время движения судна запрещено.

7.5. Курение запрещено во всех каютах судна. Курение разрешено только в специально отведенных местах, обозначенных соответствующими указателями.

7.6. Пассажир несет личную ответственность за собственный багаж. Tallink не возмещает возможный ущерб, возникший в результате несчастного случая с багажом, обусловленного безответственностью пассажира. В случае, если пассажир не оставил свои деньги, ценные бумаги или другие ценные предметы на хранение в специальный сейф судовой информации, судовая компания не обязана возмещать возможный ущерб. За вещи, оставленные в каютах в закрываемых шкафчиках, судовая компания ответственности не несет.

7.7. Морской рейс, а также договор о перевозке, заключенный между пассажиром и судовой компанией, прекращает действие с момента прибытия судна в порт, в котором пассажир обязан покинуть свою каюту.

7.8. Пассажир сам обязан выяснить, требуется ли ему въездная виза в страну прибытия или вид на жительство. Пассажир лично ходатайствует о получении необходимых для поездки документов и несет ответственность за сроки их действия и достоверность.

7.9. Пассажир обязан возместить возможный ущерб судовой компании, возникший в результате безответственности или невыполнения установленных требований.

8. Транспортное средство

8.1. При бронировании билета на ТС необходимо указать точную длину и высоту ТС, включая возможное дополнительное оборудование (багажник для лыж, рама на крышу, трейлер и т.д.) и регистрационный номер ТС. Во время прохождения регистрации длина и высота ТС измеряется.

8.2. Если реальные габариты ТС, выявленные во время регистрации, превышают указанные в брони, Пассажир должен оплатить разницу в цене. Такие ТС допускаются к погрузке при условии наличия свободного места на автомобильной палубе.

8.3. ТС должно быть выгружено с парома незамедлительно по прибытию (включая ночное время).

8.4. При перевозке личных транспортных средств (частных автомобилей, микроавтобусов, автобусов) на автомобильной палубе парома, в салоне и багажнике автотранспорта могут провозиться только личные вещи пассажира в соответствии с местным законодательством портов на пути следования судна.

8.5. В случае превышения лимита багаж должен быть зарегистрирован в Департаменте грузоперевозок перевозчика, и Пассажир должен предоставить необходимую документацию на груз, требующих специальное разрешение на провоз.

9. Грузовые транспортные средства

Условия перевозки грузовых транспортных средств на автомобильной палубе оговариваются отдельно.

10. Регистрация

10.1. Все билеты необходимо зарегистрировать (check-in) до отправления парома в кассе порта, в терминале автоматической регистрации билетов (self check-in) или другом предусмотренном для этого месте.

10.2. После регистрации Билета пассажиру выдается Посадочный билет. На посадочном билете указаны имя пассажира, время и маршрут. Посадочный билет действителен только в том случае, если ее владелец является указанным на Посадочном билете лицом.

10.3. Посадочный билет следует сохранять на протяжении всего рейса. У члена команды судна есть право проверить, и пассажир обязан предъявить Посадочный билет при входе на борт и по требованию на протяжении всего рейса. При необходимости пассажир должен быть способен удостоверить свою личность по требованию члена команды судна.

10.4. Регистрация пассажиров без транспортного средства начинается в кассах порта или в терминале автоматической регистрации билетов (self check-in) за 1.5 часа до отправления парома. В других предназначенных для регистрации билетов местах Регистрация начинается за 24 часа до отправления судна. Регистрация производится на основании Билета и документа, удостоверяющего личность.

10.5. Регистрация пассажиров с транспортными средствами начинается в пункте регистрации транспортных средств (car check-in) за 1.5 часа до отправления парома. Регистрация производится на основании Билета, и документов удостоверяющих личность всех пассажиров и регистрационного удостоверения автомобиля.

10.6. Регистрация пассажиров без транспортных средств заканчивается за 30 минут до отправления судна, и проход на паром закрывается за 20 минут до отправления судна.

10.7. Регистрация пассажиров с транспортными средствами заканчивается за 1 час до отправления парома.

10.8. Пассажиры, прибывшие на посадку позже указанных в пунктах 6 и 7 сроков, на борт не допускаются.

11. Ограничения, касающиеся багажа

11.1. Пассажир не имеет права приносить в терминал или на борт судна багаж, который может представлять опасность или причинить значительные неудобства терминалу, судну, людям, багажу или грузу. Перевозчик имеет право за счет пассажира транспортировать такой багаж на берег, обезвредить или уничтожить, не принимая на себя никакой ответственности. Багаж без владельца на судно не допускается, пока пассажир, которому принадлежит багаж, не признает его своим.

11.2. Пассажир не имеет права приносить в терминал или на борт судна животных без соответствующей специальной четкой договоренности с Перевозчиком.

11.3. По соображениям безопасности Перевозчик имеет право проверить у пассажира документ, удостоверяющий личность, и досмотреть его багаж, как в терминале, так и на судне.

12. Перевозка домашних животных.

12.1. Во время рейса у пассажира должны быть с собой необходимые документы для ввоза и вывоза животного из страны. Наличие паспорта домашнего животного обязательно в пределах Европейского Союза для всех пассажиров, перевозящих домашних животных

12.2. У члена команды судна есть право проверить, и пассажир обязан предъявить указанный в 1 абзаце настоящего пункта документ на животное при входе на судно, а также по требованию члена команды на протяжении всего рейса.

12.3. Перевозка опасных для пассажиров и членов экипажа животных может происходить только по специальному соглашению с перевозчиком.

12.4. Пассажир обязан ознакомиться с каютами, клетками и прочим до оформления брони.

12.5. Для бронирования перевозки домашних животных пассажир обязан при оформлении бронирования сообщить необходимые данные и количество домашних животных.

12.6. Компания перевозчик не возмещает пассажиру расходы на Билет при отмене рейса из-за некорректно оформленных или отсутствующих документов на домашнее животное.

13. Правила безопасности пассажира

Для обеспечения комфорта и безопасности всех лиц, находящихся на судне, пассажиры обязаны соблюдать настоящие правила безопасности, следовать инструкциям персонала судна и руководствоваться предупреждающими знаками, расположенными на палубах судна. Члены действующего экипажа являются представителями капитана судна в вопросах поддержания на судне порядка и безопасности. Пассажирам запрещается беспокоить попутчиков, подвергать их опасности и вести себя неподобающим образом. Пассажир, находящийся в неадекватном состоянии, причиняющий беспокойство окружающим и ведущий себя непристойно, может быть помещен в изолятор до окончания рейса.

13.1. Пассажир должен по требованию охранника или иного сотрудника судна предъявить действующий посадочный талон со штрих-кодом и удостоверение личности.

13.2. В целях безопасности любое лицо, находящееся на борту судна или на территории порта, может быть подвергнуто личному досмотру либо допросу. Пассажир не обязан соглашаться на досмотр или допрос, однако в случае отказа его могут снять с судна или удалить с территории порта, а также известить об этом полицию. Любой принадлежащий пассажиру багаж, транспортное средство, каюта и прочие запечатанные места хранения могут быть досмотрены.

13.3. На протяжении всей поездки пассажиру необходимо иметь при себе надлежащие проездные документы. Если судоходной компании нанесен ущерб или причинены иные неудобства из-за отсутствия у пассажира необходимых проездных документов, то пассажир обязан возместить компании убытки, причиненные по его вине.

13.4. На борт судна не допускаются лица, поведение которых угрожает другим пассажирам, беспокоит или возмущает их, а также непристойно одетые или отказывающиеся выполнять установленные требования лица, либо при наличии иных веских причин. Лица, пребывающие в сильном алкогольном опьянении, нарушающие общественный порядок и спокойствие других пассажиров, а также представляющие опасность для себя и окружающих могут быть помещены в изолятор, сняты с судна в порту отправления или в следующем порту и переданы полиции. Пассажир, беспокоящий попутчиков в каютном отделении, лишается права использования своей каюты, и в его отношении могут быть применены меры, приведенные в предыдущем предложении.

13.5. Употребление алкогольных напитков разрешено только в судовых ресторанах и прочих местах общественного питания на борту судна. Употребление на борту судна

принесенных с собой алкогольных напитков запрещено. В судовых ресторанах запрещено употреблять принесенную с собой еду, за исключением продуктов и напитков детского и диетического питания. Хранение и употребление на судне наркотических средств запрещено.

13.6. Пассажирам запрещается проносить на судно опасные предметы и вещества. Огнестрельное и прочее оружие должно быть задекларировано при таможенном контроле в порту и сдано на хранение в сейф при информационно-справочном бюро судна.

13.7. На судне запрещено любое разведение открытого огня (включая свечи, газовые плиты и т.п.). Пассажирам запрещается использовать в помещениях для пассажиров, в том числе в каютах, принесенные с собой кипятильники, кофейные аппараты, тостеры и прочие предназначенные для приготовления еды электрические приборы. При наличии и использовании в каюте перечисленных приборов представитель судоходной компании вправе изъять их и поместить на хранение в информационно-справочное бюро судна. Приборы будут возвращены пассажиру за 15 минут до прибытия судна в порт назначения.

13.8. Курение в помещениях для пассажиров и каютах запрещено. Курение разрешено только в специально отведенных для этого местах.

13.9. На протяжении всего круиза пассажиры могут находиться только в помещениях, предназначенных для пассажиров. Во время движения судна запрещается находиться на автомобильной палубе, ремонтировать транспортное средство и производить любые действия с топливом.

13.10. На борту судна пассажиры обязаны считаться со своими попутчиками. В каюте не разрешается использование аудиопроигрывателей без наушников. После 11 часов (23:00 по местному времени) следует соблюдать тишину. Использование в каютном отделении музыкальных инструментов и аппаратуры запрещено. Представитель судоходной компании вправе изъять их и поместить на временное хранение в информационно-справочное бюро судна. Аппаратура будет возвращена пассажиру за 15 минут до прибытия судна в порт назначения.

13.11. Руководители молодежных групп отвечают за действия членов группы и соблюдение ими настоящих правил безопасности. В проблемных ситуациях руководитель группы обязан сотрудничать с персоналом судна и следовать их указаниям.

13.12. Запрещается порча или вынос из каюты находящихся в ней предметов (подушек, постельного белья, стульев и прочего, принадлежащего судоходной компании имущества). О фактах совершения на судне краж, взломов, мошенничеств, угроз или других противозаконных действий будет извещена полиция.

13.13. На судне строго запрещено злоумышленное повреждение и необоснованное приведение в действие оборудования безопасности и аварийно-предупредительной сигнализации. Информация о совершении вышеназванных нарушений будет передана полиции.

13.14. Пассажир, совершивший кражу или порчу судового имущества, в результате которых судну был нанесен ущерб, обязан компенсировать причиненный им ущерб. Названные суммы пассажир может уплатить непосредственно на судне в информационно-справочном бюро. Пассажиры, проживающие в одной каюте по общей бронировке и общему билету, несут солидарную ответственность перед перевозчиком за ущерб, причиненный каюте или находящемуся в ней имуществу.

13.15. Пассажирам не позволяется заниматься на борту судна предпринимательской или иной торговой деятельностью, устраивать сборы пожертвований и лотереи, проводить агитационные мероприятия, выступать с политическими речами, если об этом не было предварительной договоренности с судоходной компанией.

13.16. Судоходная компания не несет ответственности за сохранность принадлежащих пассажиру денег, ценных бумаг, золотых и серебряных изделий, драгоценностей, украшений, произведений искусства и других ценных предметов, а также личных вещей, оставленных в каюте. Ценные вещи и украшения пассажиры могут сдать на хранение в сейф в информационно-справочном бюро.

14. Возрастные ограничения

14.1. Пассажир, достигший 18 лет, может самостоятельно отправиться в любой круиз или рейс в одном направлении на всех судах в любой день недели.

14.2. Пассажир в возрасте 0–17 лет допускается на рейс с ночёвкой на борту судна:

- вместе с родителем или законным опекуном;
- вместе с другим Членом семьи или Сопровождающим не моложе 25 лет (член семьи/сопровождающий имеет право сопровождать не более 2 детей, кроме своих собственных) на основании письменной Доверенности на поездку.
 - в одной каюте с пассажиром младше 15 лет должен находиться по крайней мере один Член семьи или Сопровождающий.

14.3 Пассажир в возрасте 15-17 лет может в любой день недели самостоятельно отправиться в дневной рейс в одном направлении или однодневную поездку, если у него при себе есть письменное Разрешение на поездку от родителя или опекуна.

14.4. Пассажир в возрасте 0–14 лет допускается на дневной рейс в одном направлении или однодневную поездку:

- вместе с родителем или законным опекуном;
- вместе с другим Членом семьи или Сопровождающим не моложе 25 лет (член семьи/сопровождающий имеет право сопровождать не более 2 детей, кроме своих собственных) на основании письменной Доверенности.

Пояснения

- Лицо, забронировавшее рейс/пассажир несёт личную ответственность за наличие необходимого Разрешения на поездку.
- Если пассажир не имеет соответствующего Разрешения на поездку либо оно содержит неполные данные, а также если пассажир не достиг указанного возраста, который является условием для допуска на рейс, то судоходная компания не несёт ответственности за возможные дополнительные расходы и не возвращает деньги за билет.
- Законный представитель/сопровождающий несёт ответственность за соблюдение закона об алкоголе и правил внутреннего порядка на судне для несовершеннолетних, а также за ущерб, причинённый несовершеннолетним судоходной компании/отелю/другим пассажирам или себе.

Понятия

- **Члены семьи** – совершеннолетние отец, мать или законный опекун и достигшие 25 лет тётя, дядя, брат или сестра, а также дедушка и бабушка.
- **Сопровождающий** – представитель несовершеннолетнего пассажира. Сопровождающим может быть человек, достигший 25 лет, который ознакомился с инструкциями AS Tallink Grupp для сопровождающих, обязуется нести ответственность за несовершеннолетнего пассажира и подписал соответствующий документ.
- **Разрешение на поездку** – заполненный и подписанный родителем или другим законным представителем документ в определённой форме, согласно которому родитель или другой законный представитель разрешает пассажиру 15-17 лет путешествовать самостоятельно.
- **Доверенность на поездку** – заполненный и подписанный родителем или другим законным представителем документ в определённой форме, согласно которому другому лицу (другому члену семьи или сопровождающему) доверяется сопровождать ребёнка во время рейса и вменяется в обязанность заботиться и нести ответственность за него на протяжении всего рейса.
- **Анкета сопровождающего** – заполненный и подписанный Сопровождающим несовершеннолетнего пассажира документ в определённой форме, согласно которому сопровождающий берёт на себя ответственность за пассажира в возрасте 0-17 лет в течение всего рейса.

15. Изменения

Перевозчик имеет право по своему усмотрению вносить любые изменения в настоящие условия перевозки без предварительного уведомления Пассажира. Перевозчик не несет ответственности за возможные убытки, возникшие вследствие указанного обстоятельства.

16. Порядок рассмотрения претензий

Претензии по качеству перевозки предъявляются Пассажиrom в письменной форме в течение 20 дней с момента завершения круиза и подлежат рассмотрению в течение 10 дней после фактического получения претензии. Адрес для отправки письменных претензий в электронном виде: info@paromy.ru.